



EUROOPA  
KOMISJON

EUROOPA LIIDU VÄLISASJADE JA  
JULGEOLEKUPOLIITIKA KÕRGE ESINDAJA

Brüssel, 16.4.2012  
JOIN(2012) 9 final

2012/0092 (NLE)

Ühisettepanek:

**NÕUKOGU MÄÄRUS,**

**millega muudetakse määrust (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid  
Valgevene suhtes**

## SELETUSKIRI

- (1) Vastavalt nõukogu 18. mai 2006. aasta määrusele (EÜ) nr 765/2006 (muudetud kujul) kohaldatakse varade külmutamist president Lukašenko ja teatavate Valgevene ametnike suhtes, samuti selliste isikute suhtes, kes vastutavad inimõiguste raske rikkumise või kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni vastu suunatud repressioonide eest, ning selliste isikute ja üksuste, eelkõige režiimi rahaliselt või materiaalselt toetavate isikute ja üksuste suhtes, kes saavad kasu Lukašenko režiimist või toetavad seda.
- (2) Nõukogu ... aprilli 2012. aasta otsuse 2012/ ... /ÜVJP kohaselt tuleks ette näha erand nimetatud varade külmutamisest, et rahalisi vahendeid ja majandusressursse saaks teha kättesaadavaks rahvusvahelise õiguse kohaselt puutumatu diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni ametlikel eesmärkidel.
- (3) Kõnealune meede kuulub Euroopa Liidu toimimise lepingu reguleerimisalasse ja seepärast on selle rakendamiseks vaja ELi õigusakti, eelkõige tagamaks, et kõikide liikmesriikide majandustegevuses osalejad kohaldaksid meetet ühetaoliselt.
- (4) ELi välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjon teevad ühiselt ettepaneku muuta vastavalt nõukogu määrust (EÜ) nr 765/2006.

Ühisettepanek:

## NÕUKOGU MÄÄRUS,

**millega muudetakse määrust (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse nõukogu ... aprilli 2012. aasta otsust 2012/.../ÜVJP,<sup>1</sup> millega muudetakse nõukogu otsust 2010/639/ÜVJP Valgevene vastu suunatud piiravate meetmete kohta,

võttes arvesse ELi välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühisettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt nõukogu 18. mai 2006. aasta määrusele (EÜ) nr 765/2006<sup>2</sup> kohaldatakse varade külmutamist president Lukašenko ja teatavate Valgevene ametnike suhtes, samuti selliste isikute suhtes, kes vastutavad inimõiguste raske rikkumise või kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni vastu suunatud repressioonide eest, ning selliste isikute ja üksuste suhtes, kes saavad kasu Lukašenko režiimist või toetavad seda.
- (2) Nõukogu otsuse 2012/ ... /ÜVJP kohaselt tuleks ette näha erand nimetatud varade külmutamisest, et rahalisi vahendeid ja majandusressursse saaks teha kättesaadavaks rahvusvahelise õiguse kohaselt puutumatu diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni ametlikel eesmärkidel.
- (3) Kõnealune meede kuulub Euroopa Liidu toimimise lepingu reguleerimisalasse ja seepärast on selle rakendamiseks vaja ELi õigusakti, eelkõige tagamaks, et kõikide liikmesriikide majandustegevuses osalejad kohaldaksid meetet ühetaoliselt.
- (4) Määrust (EÜ) nr 765/2006 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

### *Artikkel 1*

Määrusesse (EÜ) nr 765/2006 lisatakse järgmine artikkel 4b:

---

<sup>1</sup> ELT L ..., ... 4.2012, lk ...

<sup>2</sup> ELT L 134, 20.5.2006, lk 1.

„Artikkel 4b

Erandina artiklist 2 võivad II lisas loetletud veebisaitidel osutatud liikmesriikide pädevad asutused anda neile sobivatel tingimustel loa teatavate külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside vabastamiseks või nende kättesaadavaks tegemiseks, kui nad on otsustanud, et need rahalised vahendid või majandusressursid on vajalikud rahvusvahelise õiguse kohaselt puutumatu diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni ametlikel eesmärkidel.”

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

*Nõukogu nimel  
eesistuja*